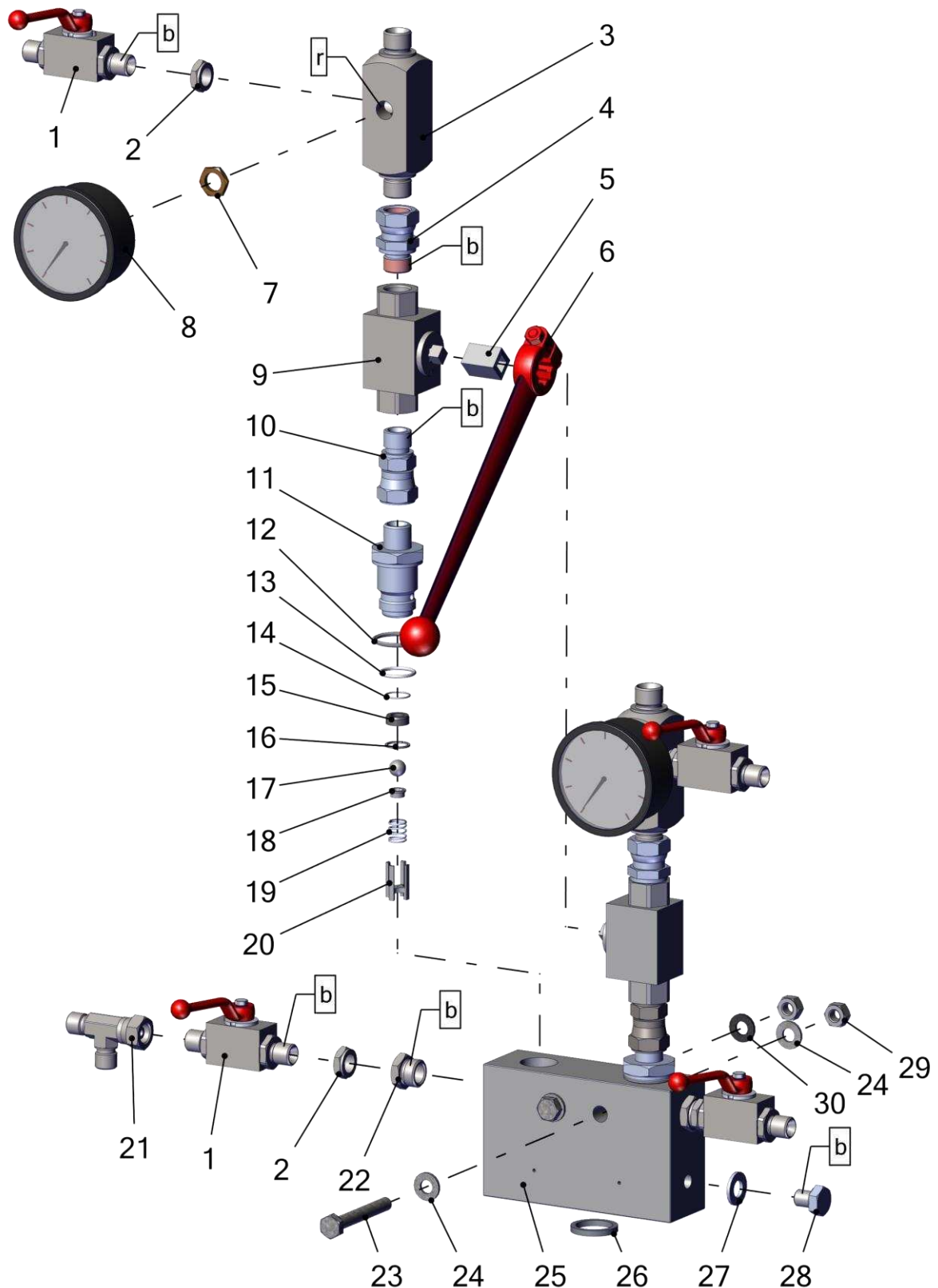


Mischeinheit kpl.
mixing unit cpl.
unité mélangeuse cpl.

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0669822**
Serie • Serie • Série: **000**
Datum • Date • Date: **11.04.2023**



-RS-



Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

Pos.	Number	Qty.	V ¹ /D ² /R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0666830	4	V	Kugelhahn	ball valve	vanne
1.1	0647212	1	V	Kugel	ball	bille
1.2	0666780	1	V	Dichtsatz	seal kit	kit de joints
2	0666832	4		Mutter	nut	écrou
3	0669850	2		Verteiler	manifold	distributeur
4	0669849	2		Anschlussnippel	connecting nipple	nipple de connexion
5	0672584	1		Verbindungsstück	connecting piece	pièce de connexion
6	0646865	1		Schaltgriff	handle	poignée
7	0631610	2		Kontermutter	nut	écrou
8	0671729	2	V	Manometer	gauge	manometre
9	0647196	2	V	Kugelhahn	ball valve	vanne
9.1	0647215	1	V	Kugel	ball	bille
9.2	0666931	1	V	Dichtsatz	seal kit	kit de joints
10	0644965	2		Anschlußnippel	connecting nipple	nipple de connexion
11	0642528	2	V	Ventilsitz	valve seat	siège de soupape
12	0642783	2		Dichtung	seal	joint
13	0642529	2	V	O-Ring	o-ring	joint torique
14	0631443	2	V	O-Ring	o-ring	joint torique
15	0672250	2	V	Ventilplatte	valve plate	plateau de soupape
16	0642272	2		Sprengring	retaining ring	circlip
17	0490288	2	V	Kugel	ball	bille
18	0633441	2		Kugelhalterung	ball holder	porte-outil de bille
19	0630927	2	V	Druckfeder	spring	ressort
20	0643779	2		Federführung	spring holder	logement de ressort
21	0667603	1		T-Stück	T-piece	raccord en T
22	0658992	2		Muffennippel	cocket nipple	raccord de manchon
23	0633603	2		Schraube	screw	vis
24	0460214	3		U-Scheibe	washer	rondelle
25	0642530	1		Mischblock	mixing unit	bloque mélangeur
26	0642776	1	V	Dichtung	gasket	joint
27	0611565	1		Scheibe	washer	rondelle
28	0641289	1		Schraube	screw	vis
29	0460192	2		Mutter	nut	écrou
30	0659889	1		Sperrkantscheibe	washer	rondelle

¹V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
E-Mail: info@wiwa.de
Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
Toll Free: +1-855-757-0141
E-Mail: sales@wiwa.com
Internet: www.wiwausa.com

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[r]	schwach / light / léger	222 / 0000016
[b]	mittel / medium / léger	243 / 0000015
[schw]	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, platique-acier (20ml)	480 / 0000107
[g]	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
[p]	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
[a]	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activeur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
[t]	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/0000099
[k]	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/0000414

Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[f]	Fett, säurefrei / acid-free /sans acide	0000025
[t]	Trennmittel / release agent / agent séperateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
[m]	Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for verssion R or RS) / pâte d'assemblage (de version R et RS)	0000233
[ms]	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for verssion R or RS) / aérosol d'assemblage (de version R et RS)	0000118
[mt]	Montagepaste (für hohe Temperaturen) assembly paste (for high temperatures) d'assemblage (pour hautes températures)	0000057
[ft]	Spezialfett / special grease / graisse spéciale	0000423

Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnu, Germany
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50
 E-Mail: info@wiwa.de
 Internet: www.wiwa.de

WIWA Subsidiary USA

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812
 Tel: +1-419-757-0141 • Fax: +1-419-549-5173 •
 Toll Free: +1-855-757-0141
 E-Mail: sales@wiwa.com
 Internet: www.wiwausa.com